



## وَسَائِلُ النَّقْلِ فِي السَّنْعَالِ

عُمَرُ شَابٌ سِنْغَالِيٌّ وُلِدَ فِي فَرَنْسَا وَتَرَعَرَ عَ فِيهَا، لَمْ يَزُرْ قَرْيَتَهُ فِي السَّنْعَالِ قَطُّ إِلَّا فِي هَذِهِ السَّنَةِ. وَقَدْ تَزَامَنْتْ زِيَارَتُهُ هَذِهِ "مَعْلَ طُوبَى"<sup>1</sup>، وَيَوْمَ مُعَادَرَتِهِ دَكَارَ إِلَى الْقَرْيَةِ لَمْ يَجِدْ سَيَّارَةً لِلسَّفَرِ فَبَقِيَ فِي الْمَحَطَّةِ سَاعَاتٍ طَوِيلَةً وَاقِفًا مَعَ أَبِيهِ وَأَخْتِهِ خَدِيجَةَ.

يَسْأَلُ عُمَرُ أَبَاهُ :

- **عُمَرُ** : لِمَاذَا هَذِهِ السِّيَّارَاتُ كُلُّهَا مَلِيئَةٌ وَالنَّاسُ يَتَسَابِقُونَ إِلَيْهَا ؟  
- **الْأَبُ** : يَا عُمَرُ إِنَّ وَسَائِلَ النَّقْلِ عِنْدَنَا غَيْرُ مُتَوَفَّرَةٍ وَغَيْرُ جَيِّدَةٍ. فَهِيَ تَخْتَلِفُ عَن وَسَائِلِ الْمَوَاصِلَاتِ الْمَوْجُودَةِ عِنْدَكُمْ فِي فَرَنْسَا، لِذَلِكَ يَتَعَبُ النَّاسُ كَثِيرًا عِنْدَ تَنَقُّلاتِهِمْ لَا سِيَّمَا فِي الْمُنَاسِبَاتِ.

وَأخِيرًا وَجَدُوا حَافِلَةً قَدِيمَةً وَبَطِينَةً جِدًّا، وَفِي طَرِيقِهِمْ إِلَى الْقَرْيَةِ مَرُّوا بِمَدِينَةِ "طُوبَى" فَلَاخِظَتْ خَدِيجَةُ كَثْرَةَ النَّاسِ وَالْإزْدِحَامَ فِيهَا فَقَالَتْ :

- **خَدِيجَةُ** : مَا أَسْمُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَا أَبِي ؟  
- **الْأَبُ** : إِنَّهَا مَدِينَةُ "طُوبَى"، النَّاسُ الْآنَ مُسْتَعِدُّونَ لِإِحْتِفَالِ بِ "مَعْلَ طُوبَى" غَدًا إِنَّ شَاءَ اللَّهُ.  
- **عُمَرُ** : هَلْ كُلُّ هَؤُلَاءِ النَّاسِ أَتَوْا إِلَى مَدِينَةِ "طُوبَى" بِوَاسِطَةِ الْحَافِلَاتِ وَالسِّيَّارَاتِ فَقَطُّ ؟  
- **الْأَبُ** : إِنَّ أَكْثَرَهُمْ جَاءُوا بِالسِّيَّارَاتِ، لَكِنْ مِنْهُمْ مَنْ سَافَرَ بِالْقَطَارَاتِ وَالْدَّرَاجَاتِ، وَمِنْهُمْ مَنْ وَصَلَ بِالطَّائِرَاتِ، أَمَّا سُكَّانُ الْقَرْيَةِ الْمَجَاوِرَةِ فَمِنْهُمْ مَنْ وَصَلَ بِالْأَقْدَامِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَرْكَبُ وَسَائِلَ النَّقْلِ الْقَدِيمَةَ كَالْخَيْلِ وَالْحَمِيرِ وَالْبِغَالِ وَالْعَرَبَاتِ.

### الأسئلة

(09 pts)

أولاً: فهم النصّ

(03 pts)

أ/ أجب عن الأسئلة التالية :

- 1- لِمَاذَا بَقِيَ عُمَرُ سَاعَاتٍ فِي الْمَحَطَّةِ ؟
- 2- مَنْ يَرِافِقُ عُمَرَ فِي سَفَرِهِ إِلَى الْقَرْيَةِ ؟
- 3- أَذْكَرُ ثَلَاثًا مِنْ وَسَائِلِ النَّقْلِ الْحَدِيثَةِ.

<sup>1</sup> Le Magal de Touba.

ب/ ضَعْ عَلَامَةَ (√) أَمَامَ الْعِبَارَةِ الصَّحِيحَةِ وَعَلَامَةَ (x) أَمَامَ الْخَاطِئَةِ : (02 pts)

- 1- عُمَرُ شَابٌ فَرَنْسِيٌّ. ( )
- 2- لَمْ يَبْقَ عُمَرُ فِي الْمَحَطَّةِ وَقْتًا طَوِيلًا. ( )
- 3- يَصْعَبُ الْحُصُولُ عَلَى وَسِيلَةِ النَّقْلِ خِلَالَ الْمُنَاسَبَاتِ. ( )
- 4- وَسَائِلُ النَّقْلِ فِي السَّنْعَالِ مُتَوَفَّرَةٌ وَجَيِّدَةٌ. ( )

ج/ تَرْجِمِ إِلَى الْفَرَنْسِيَّةِ مَا تَحْتَهُ خَطٌّ فِي النَّصِّ : (04 pts)

ثانيا: المهارات اللغوية (07 pts)

أ- حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى الْمَبْنِيِّ لِلْمَجْهُولِ : (03 pts)

- 1- وَجَدَ عُمَرُ سَيَّارَةً لِلسَّفْرِ.
- 2- يَقُولُ الْمُسْلِمُ الْحَقَّ.
- 3- اسْتَعْمَلَ التَّلْمِيذُ الْقَلَمَ.

ب- حَوِّنِ مَا تَحْتَهُ خَطٌّ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ إِلَى الْمُنْتَهَى الْمُدَكَّرِ ثُمَّ إِلَى الْجَمْعِ الْمُدَكَّرِ وَعَيِّرْ مَا يَلْزَمُ :

(02 pts)

- أَنَا أَحْتَرِمُ الَّذِي يَعْمَلُ بَجْدٍ .

ج- هَاتِ مُفْرَدَ كُلِّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ : (02 pts)

- 1- سَاعَاتٌ.
- 2- جِمَالٌ.
- 3- مُسْتَعِدُّونَ.
- 4- سُكَّانٌ.

ثالثا: الإنتاج (04 pts)

اخْتَرِ أَحَدَ الْمَوْضُوعَيْنِ:

الموضوع الأول : تَحَدَّثْ عَنِ مُشْكَلَةِ التَّبْدِيرِ فِي السَّنْعَالِ.

الموضوع الثاني : تَحَدَّثْ عَنِ الرِّيَاضَةِ الْبَدَنِيَّةِ.

التصحيح (Le corrigé)

أولاً: فهم النصّ (10pts)

(09 pts)

أولاً: فهم النصّ

(03 pts)

أ/ الإجابة عن الأسئلة :

- 1- بقي عمر ساعات في المحطة لأنه لم يجد سيارة للسفر.
- 2- يرافق عمر في سفره إلى القرية أبوه وأخته خديجة.
- 3- من وسائل النقل الحديثة : السيارات، الطائرات، القطارات...

(02pts)

ب/ وضع علامة (√) أو علامة (x) :

- |          |          |
|----------|----------|
| (√) ← -3 | (x) ← -1 |
| (x) ← -4 | (x) ← -2 |

(04 pts)

ج/ الترجمة:

- Le père : Omar, les moyens de transport chez nous sont insuffisants et inconfortables. Ils sont différents de ce que vous avez en France. Raison pour laquelle les gens sont très fatigués lors de leurs déplacements surtout à l'occasion des grands événements.

ثانياً: المهارة اللغوية (06pts)

(03 pts)

أ/ تحويل الجمل إلى المبني للمجهول :

- 1- وُجِدَ/ وَجِدْتُ سَيَّارَةً لِلسَّفَرِ.
- 2- يُقَالُ الْحَقُّ.
- 3- أُسْتَعْمِلَ الْقَلَمُ.

(02 pts)

ب/ تحويل ما تحته خط إلى المثنى المُذَكَّرِ ثُمَّ إِلَى الْجَمْعِ المُذَكَّرِ :

- أنا أحترم اللذين يعملان بجدّ
- أنا أحترم الذين يعملون بجدّ.

(02 pts)

ج- المفرد للكلمات الآتية :

- 1- سَاعَاتٌ : سَاعَةٌ / 2- جَمَالٌ : جَمَلٌ / 3- مُسْتَعِدُّونَ : مُسْتَعِدٌّ / 4- سَكَّانٌ : سَاكِنٌ

ثالثاً: الإنتاج (04pts)

متروك للمصحح

